

زانبارى ل سهر نيقامى

كچا ته مافى پاراستنى ل نهرويج و هرگرتيه، ژ بهر كو ريفه بهرييا هيجرى (UDI) د وئ باوهريى دا به كو ژيانا وئ دگهل قهگهريانى بو وهلاتى دئ كهقيته د خهتيرى دا بو ژيفهكرنا ئهئدامهكى جنسى مئ (سهنكرنا ژنانه). مافى پاراستنى يئ هاتيه دان ژبو پاراستنا كچا ته ل همبهري سهنكرنى.

ته بهر پرسيار بهيكا سهرهكى هميه كو كچا ته نههيتيه سهنكرن. همكه كچا ته بهيتيه سهنكرن چيديبت تو نيقاما خو ل نهرويج ژ دهست بهدى.

نيقاما ته بو سالهكى به. بهري تو بشي نيقاما خو ني كهى، لازمه تو بهيتيه ريفه بهري هيجرى (UDI) دا كو ئهم دانوستاندهكى ل سهر رهوشا كچا ته دگهل ته بهكين.

گهلوچ دئ چيبيت همكه نهو كچيت كو ل نهرويج دژين بهيتيه سهنكرن؟

بجهئنان يان هاريكار يكرن بو ژيفهكرنا ئهئدامهكى جنسى مئ (سهنكرنا ژنانه) ل نهرويج قهدهغه به. ئهم قهدهغهكرن ژ هممى رهنكييت سهنكرنين ژنانه دگريت. همكه نهو كهسيت كو ل نهرويج دژين هاريكارين كو كچكهك بهيتيه سهنكرن چيديبت نهو حهتا ب 10 سالين سجنى بهيتيه سزادان. چيديبت دهيك و باب بهيتيه سزادان همكه كچا وان بهيتيه سهنكرن و نهو شيا بان رى ل بهر سهنكرنى بگرن. ئهف قانون دئ طهديق بيت حهتا همكه سهنكرن ل وهلاتهكى دى ژى چيديبت.¹ نهو كهسيت سزايهكى هوسا و هر دگرن دببت ژ نهرويج بهيتيه دهر نيخستن.²

گهلو چافى كئ دئ ليبيت كو كچ ل نهرويج نههيتيه سهنكرن؟

واجبه ل سهر گهلهك كار مهنديت دهولتمئ و بيت قيطاعئ خاص ل نهرويج پولىسى و فهرمانگهها زاروكپاريزيى ناگههدار بهكن همكه وان پيزانين همين كو چيديبت كچكهك د خهتيرى او وشبونو سهنكرنى دا بيت. چيديبت نهو ب غرامان يان ب سجنى بهيتيه سزادان، همكه نهو تهبليغى نهكن.

ومختئ پهيامهك ب دهست فهرمانگهها زاروكپاريزيى دكهقيت كو كچكهك د خهتيرى دا به بو مهسلا ژيفهكرنا ئهئدامهكى جنسى مئ، نهو دئ ليكوليني ل سهر رهوشا خودانكرنا زاروكئ كهن. فهرمانگهها زاروكپاريزيى دشيت ئهمر كهت كو زاروكئ بو فهحسهكا طبى بهنه خهستئ.

دهيك و بابيت ژ وهلاتين كو سهنكرنا ژنان لئ هميه دئ دهر فتهكا دان و ستاندنا دگهل سيستهرى بو هيتيه دان داکو ل سهر سهنكرنى بناخفن. نهو كچكيت ل نهرويج دچنه خواندنگهها نافهندي دئ دهر فتهكا دان و ستاندنا دگهل سيستهرى بو هيتيه دان داکو ل سهر سهنكرنى بناخفن.

زانبارى ل سهر هاريكاريا ساخلهميين

بهري گهلهك كچ و ژن بهيتيه نهرويج نهو هاتبونو سهنكرن. سهنكيون نه قهدهغه به، لئ واجبه ل سهر دهيك و بابان خهها هئدى بخون كو نهو كچيت كو هاتينه سهنكرن هاريكاريا ساخلهميين يا پندقى و هر بگرن. ل هم هر ئيمهكا ساخلهميين ل نهرويج عيادهكا ژنان هميه كو بهر پرسيار بهيكا تايهمتى هميه بو دانا هاريكاريا ساخلهميين بو وان كچ و ژنان بيت كو هاتينه سهنكرن. همكه تو موحتاجى زانبارييت زيدهتر بووى، تو دشيني تهلفونا خاچا سور (Røde Kors) 81555201 يا ل سهر زهواج به تهعداى و ژيفهكرنا ئهئدامهكى جنسى مئ بهكى، دگهل دختورى يان سيستهرى باخفى يان تو دشيني پهيونديى دگهل فهرمانگهها زاروكپاريزيى ل وئ بهلهديا (كؤمونا) تو لئ دژى بهكى. هم رهوسا تو دشيني زانباريان ل سهر ژيفهكرنا ئهئدامهكى جنسى مئ و فرسهتا هاريكاريا ساخلهميين ل مالپهرى www.nkvt.no و هر بگرى. ل قيرى تو دئ بو نمونه بهلافوكيت زانباريان ب چهندين زمانيت جودا بهدهست بيخى.

1_ قانون شماره يك ممنوعيت عمل ختنه زنانه

2_ قوانين شماره 66-68 مربوط به اتباع بيگانه

Informasjon om tillatelsen

Datteren din har fått beskyttelse i Norge, fordi UDI mener at hun står i fare for kjønnslemlestelse (kvinnelig omskjæring) ved retur til hjemlandet. Tillatelsen er gitt for å beskytte datteren din mot omskjæring.

Det er du som har hovedansvaret for at datteren din ikke blir omskåret. Dersom datteren din blir omskåret kan du miste oppholdstillatelsen din i Norge.

Oppholdstillatelsen din varer i ett år. Før du kan få fornyet den, må du komme til UDI for å ha en samtale med oss om situasjonen for datteren din.

Hva skjer hvis jenter som bor i Norge blir omskåret?

I Norge er det forbudt å utføre eller medvirke til kjønnslemlestelse (kvinnelig omskjæring). Forbudet gjelder alle former for kvinnelig omskjæring. Personer som bor i Norge kan bli straffet med inntil ti års fengsel, dersom de medvirker til at en jente blir omskåret. Foreldre kan bli straffet dersom datteren deres blir omskåret og det hadde vært mulig for dem å avverge omskjæringen. Det gjelder selv om omskjæringen skjer i et annet land.¹ Personer som får en slik straff kan bli utvist fra Norge.²

Hvem passer på at jenter i Norge ikke blir omskåret?

Mange offentlig og privat ansatte i Norge har plikt til å informere politiet eller barnevernstjenesten hvis de har opplysninger om at en jente kan stå i fare for å bli omskåret. De kan bli straffet med bøter eller fengsel, dersom de lar være å varsle.

Når barnevernstjenesten får melding om at en jente står i fare for kjønnslemlestelse, vil de undersøke barnets omsorgssituasjon. Barnevernstjenesten kan gi pålegg om at barnet bringes til sykehus for medisinsk undersøkelse.

Foreldre fra land med kvinnelig omskjæring, vil få tilbud om samtale med helsesøster for å snakke om omskjæring. Jenter som går på ungdomsskolen i Norge vil få tilbud om samtale med helsesøster for å snakke om omskjæring.

Informasjon om helsehjelp

Mange jenter og kvinner har blitt omskåret før de kom til Norge. Det er ikke forbudt å være omskåret, men foreldre har plikt til å påse at døtre som er omskåret får nødvendig helsehjelp. I hver helseregion i Norge finnes en kvinneklinikk som har et spesielt ansvar for å gi helsehjelp til jenter og kvinner som er omskåret.

Dersom du trenger mer informasjon, kan du ringe Røde Kors-telefonen om tvangsekteskap og kjønnslemlestelse 815 55 201, snakke med lege eller helsesøster, eller du kan kontakte barnevernstjenesten i kommunen der du bor. Du kan også finne informasjon om kjønnslemlestelse og tilbud om helsehjelp på nettsiden www.nkvts.no. Her finner du blant annet informasjonsbrosjyrer på ulike språk.

1 Lov om forbud mot kjønnslemlestelse § 1

2 Utlendingsloven §§ 66 - 68